



Miba Sinter Austria GmbH · Dr.-Mitterbauer-Strasse 1 · 4655 Vorchdorf · Austria

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO

## Delivery note

|                     |                              |
|---------------------|------------------------------|
| B/L no.             | 729614                       |
| Document no. / Date | 82342720 / 06.10.2025        |
| Customer no.        | 1004946                      |
| Supplier no.        | 91000652                     |
| Your VAT-No.        | IT04886850728                |
| Responsible         | Sandra Kienesberger          |
| Telephone           | +43/7614/6541-3113           |
| Fax                 | +43 7614 6541-3249           |
| E-Mail              | sandra.kienesberger@miba.com |

Delivery address:

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALY  
Unloading Point 14249

180 3PP902  
5814204657

Quantity of package 12

HU N°.: 1105375002 ; 1105375828 ; 1105376238 ; 1105376641 ; 1105377051 ; 1106832351 ; 1106833358 ;  
1106838797 ; 1106839237 ; 1106861900 ; 1106934864 ; 1106935274 ;

### Delivery note details

| Position | Material    | Order / Pos | Quantity |
|----------|-------------|-------------|----------|
|          | Description |             |          |

Your order no. 550004628801 dtd. 15.07.2022

Your schedule 299 dtd. 01.10.2025

|        |           |                   |           |
|--------|-----------|-------------------|-----------|
| 000010 | 100152441 | 0013019921 / 0020 | 10.080 PC |
|--------|-----------|-------------------|-----------|

0558731400

151518\_A-I Synchronizer Hub

Customer Drawing Rev.: B

Batch 5083523825

Batch 5083524025

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 10080

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Unità Imballi: 17

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO

Data controllo: 13/10/25

Firma

|        |           |  |        |
|--------|-----------|--|--------|
| 900003 | 320003019 |  | 480 PC |
|--------|-----------|--|--------|

VDA KLT-4315 TBA 520880 MAGNA TS IT

|        |           |  |       |
|--------|-----------|--|-------|
| 900004 | 320003017 |  | 12 PC |
|--------|-----------|--|-------|

VDA Palette TBA 520857 MAGNA TS IT

|        |           |  |        |
|--------|-----------|--|--------|
| 900005 | 320003020 |  | 480 PC |
|--------|-----------|--|--------|

Tray TBA 501668 DCT 300 MAGNA TS IT

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

13/10/2025

page 1 of 2

Miba Sinter Austria GmbH · Dr.-Mitterbauer-Strasse 1 · 4655 Vorchdorf · Austria / Europe

Telefon: +43/7614/6541-0 · Telefax: +43/7614/7319 · e-mail: sintergroup@miba.com · www.miba.com

Geschäftsanschrift / Company Register · 4663 Laakirchen, Dr. Mitterbauer-Strasse 3, Austria · FN 109299 i Landesgericht Wels

Bank: Unicredit Bank Austria AG, Linz · EUR · IBAN: AT35 1000 0099 2333 5500 · BIC: BKAUATWW

Bank: Unicredit Bank Austria AG, Linz · USD · IBAN: AT32 1200 0099 2333 5501 · BIC: BKAUATWW

# General Terms of Sale and Delivery

## 1. General

1.1. The present Terms of Sale and Delivery shall apply to all business relations of Miba Sinter Austria GmbH („the Supplier“) with other companies („the Buyer/s“). The Supplier and the Buyer/s shall be jointly referred to as „the Parties“. In particular, the Supplier shall provide all services and supplies („the services“) to the Buyer exclusively on the basis of these General Terms of Sale and Delivery, whether expressly referring to them in a specific case or not.

1.2. At the latest by issuing its declaration of agreement with the Supplier, the Buyer irrevocably accepts these General Terms of Sale and Delivery. No General Terms of Business of the Buyer shall become part of the contract, irrespective of whether the Buyer refers to them and irrespective of the time of receipt of such Buyer's Terms at the Supplier. This especially also applies if the Supplier does not oppose any General Terms of Business of the Buyer or provides services unconditionally while being aware of Buyer's deviating, opposing or supplementing General Terms of Business.

## 2. Conclusion of Contract

2.1. All quotations of the Supplier are without obligation and subject to modification. Buyer's orders not containing a deadline for acknowledgement shall bind the Buyer for at least four weeks.

2.2. Any contracts with the Supplier shall not become effective unless confirmed in writing and, respectively, until written acceptance and acknowledgement of the order by the Supplier („order acknowledgement“).

2.3. Any deviations in the order acknowledgement, or the documents referred to in it, in relation to any prior declarations by the parties shall be considered as accepted if the Buyer does not contradict the deviation in question expressly and in writing, within a reasonable period of time, latest within seven days from the receipt of the order acknowledgement. The Buyer shall have no right to contradict the applicability and validity of the present General Terms of Sale and Delivery.

## 3. Subject of the Delivery

3.1. The subject of the delivery („contract works“, „good/s“ or „product“) shall be exclusively determined by the indications in the order acknowledgement and the documents referred to in it. Reference to external reference numbers shall be deemed as references to the corresponding products of the Supplier.

3.2. If, on account of the production process involved, it is impossible to delimit in advance a certain output quantity for the contract works, the Supplier shall be entitled to make excess or short deliveries. Similarly, in the event of individual or special fabrications or small-scale series, the Buyer shall buy the actual output as contract works.

## 4. Industrial Property Rights, Secrecy

4.1. The Supplier shall retain the industrial property rights and copyrights with regard to all documents, especially illustrations, design drawings, drawings, calculations and templates / models („the documents“) and all pieces of information on these documents or made available to the Buyer in any other manner („the information“). Even if a supply or service is based on the Buyer's specification or the Buyer contributes to it in any other manner, the rights of use shall be attributed fully and exclusively to the Supplier. The documents and information must not be passed on to any third party or put to any use beyond the concrete agreement without the prior express written consent of the Supplier.

4.2. Except where publicly known information or information that was rightfully obtained from third parties is concerned, the Buyer shall treat any of the Supplier's business information and know-how that has been disclosed to the Buyer or has otherwise come to his knowledge confidentially also after termination of the business relationship.

## 5. Remuneration and Terms of Payment

5.1. All prices quoted by the Supplier are subject to the legal value-added tax. The price lists are intended for information only and are non-binding.

5.2. The Supplier's prices are founded on the cost structure (consisting of the raw material, development, and production costs, wages and salaries, taxes, customs duties and other duties) at the time of order acknowledgement by the Supplier. If this cost structure changes by the time of the respective (partial) delivery by at least 10%, the price in question shall be adapted in accordance with the change in the cost structure.

5.3. Invoices issued by the Supplier shall be payable within two weeks from the date of invoice free of expense and without deduction.

5.4. The Buyer shall not be entitled to withhold any payments due to the Supplier.

5.5. The Buyer shall not be entitled to offset any claims against sums due to the Supplier except if such claims have been legally ascertained or have been expressly accepted by the Supplier in writing.

## 6. Supply

6.1. The Supplier shall deliver the supplies ex works (EXW in accordance with Incoterms 2000), excluding packing.

6.2. Contracts entered into by the Supplier shall be deemed as transactions for delivery by a fixed date acc. to Article 919 of the (Austrian) General Civil Code only if this has been expressly agreed in writing. In addition, delivery periods and deadlines shall be binding on the Supplier only if the latter has expressly guaranteed these to the Buyer in writing.

6.3. The Supplier shall have the right to make partial deliveries. Refusal to accept the contract works shall not relieve the Buyer of his payment obligation.

6.4. Any delivery periods shall not start to run until the order acknowledgement is mailed by the Supplier. The delivery periods shall be suspended if the Supplier has not received all documents and pieces of information required for carrying out the contract or for such time as the Buyer fails to completely fulfil his obligation of participation.

6.5. If delivery is delayed for reasons beyond the Supplier's control - in particular, force majeure, measures of authorities, confiscation, natural disasters, unrest or war, transport disruptions, operational disruptions, work conflicts, unperformed or self-supply of the Supplier in contravention of the contract - the delivery period shall be extended (and/or the delivery deadlines shall be postponed) accordingly. If delivery is delayed by more than the duration of the original delivery period (respectively, the time between the order acknowledgement and the delivery deadline), each party shall be entitled to withdraw from the contract by giving express written notice within two weeks after expiry of the extension period, stating that it wishes to withdraw from the part of the delivery concerned.

6.6. If due to any legal provisions the Buyer has the right to withdraw from the contract on account of a delay on the part of the Supplier, this right shall be limited to the delayed part in the event of partial deliveries.

## 7. Warranties

7.1. The warranty period shall be 12 months from the receipt of the goods.

7.2. Certain properties, features and possible uses of the contract works shall only be considered as having been warranted if represented expressly and in writing. In particular, the Supplier does not provide any warranty for any abilities and possible uses not expressly represented in writing. In addition, any warranty shall be excluded for any deficiencies attributable to material made available by the Buyer for manufacture of the contract works or instructions given by him. Warranties and representations of the Supplier, especially regarding properties, shall not be considered as guarantees (Article 880a, second half-sentence of the (Austrian) General Civil Code), except if otherwise agreed expressly in writing.

7.3. If the Supplier has to perform a warranty, he shall, at first, at his option, either remedy or replace the good concerned within reasonable time. Replaced objects shall become the Supplier's property and shall be returned to him. If the Supplier fails to remedy or replace the object in question or refuses to do so or if the object cannot be remedied and replaced, or if this entails considerable inconveniences for the Buyer or cannot be demanded of him due to cogent reasons related to the person of the Supplier, the Buyer may, at his option, request a reduction of the price, or, if the deficiency is not just a minor one, cancellation of the contract. In the event of contracts permitting partial deliveries, the right of cancellation is limited to the partial deliveries not yet performed properly. The Buyer shall relinquish the right of cancellation by selling, changing or processing the good while aware of its deficiency.

7.4. The assumption according to Article 924 of the (Austrian) General Civil Code is excluded.

7.5. The Buyer shall not have the right of recourse according to Article 933b of the (Austrian) General Civil Code.

## 8. Notice of Defects

8.1. Notice of any defects of the contract works shall be given expressly and in writing by the Buyer to the Seller within a reasonable period, in the event of obvious defects within seven days maximum from the receipt of the goods, and in the event of hidden defects, latest within seven days from detection. In the event of partial and successive deliveries, any defects in individual deliveries have to be notified separately. The notice of defects shall be considered as being too late if the Supplier can no longer verify the rejected good. From the time of detection of the deficiency, any sale, treatment or processing of the good is forbidden without the Supplier's prior express written consent, otherwise all claims shall be voided.

8.2. The Buyer shall ensure that the notice of defects is actually served upon the Supplier and shall bear the onus of proof. Merely returning the goods shall not be considered as notice of defects.

8.3. The assertion of any claims for warranty, damages for the defect itself and based on an error as to the goods being free from defects is excluded if the notice of defects is not submitted in due time.

8.4. If the Buyer does not return the parts concerned by the notice of defects to the Supplier at his own cost and risk, the Supplier shall be given the opportunity to verify the alleged contract infringements on site. Neither the verification of the good nor the unconditional acceptance of returned goods shall constitute a waiver by the Supplier to object to the notice of defects being made too late or not made at all. The Buyer shall cooperate in the verification and removal of defects to the extent such cooperation can be reasonably expected from him and shall especially provide information. If after verification the Supplier does not accept the defects notified, the Buyer shall indemnify the Supplier for all costs connected with the verification.

## 9. Liability

The Supplier's liability shall be limited to cases of intentional or grossly negligent actions. The onus of proof of Seller's gross negligence shall rest with the Buyer. The Supplier shall not be liable for any consequential damage, financial losses, especially loss of profit, and damage from third-party claims against the Buyer. The limitation of liability shall not be applicable to personal injuries and the application area of the Product Liability Act.

## 10. Reservation of Title

The Supplier shall retain ownership of the contract works until the purchase price has been paid in full. In the event of a default in payment by the Buyer, the Supplier shall have the right to request that the contract works be returned and to terminate the contract. The request that the contract works be returned shall only be deemed termination of the contract if the Supplier expressly states this in writing.

## 11. Supplier's Right of Termination

11.1. If the Buyer fails to fulfil certain essential obligations resulting from the Contract - especially, payment of the purchase price, or default in fulfilling the cooperative actions required from the Buyer to enable the Supplier to perform the contract - the Supplier shall be entitled to terminate the contract upon expiry of a reasonable grace period (in any case, not exceeding two weeks time) for the Buyer's performance.

11.2. If after concluding the contract it becomes evident that the payment claim of the Supplier is jeopardized because the Buyer lacks the appropriate means of performance, especially due to his poor financial situation, the Supplier may refuse to carry out the service and fix a reasonable time limit for the Buyer to perform against concurrent delivery or to provide securities. If the Buyer declines this or the time limit expires without avail, the Supplier shall have the right to terminate the contract and claim damages.

11.3. The Supplier shall have the right to terminate the contract for good cause. Such good cause shall especially be bankruptcy proceedings, composition or other insolvency proceedings being opened against the Buyer's assets or not being opened due to a lack of sufficient assets to cover the costs.

## 12. Place of Performance, Legal Venue, Applicable Law and Severability

12.1. The place of performance for both parties shall be Laakirchen, Austria.

12.2. The exclusive legal venue for any disputes arising from or in connection with the contract, including its conclusion and validity, shall be Linz, Austria.

12.3. The contract shall be subject to the material laws of Austria, excluding the choice of law standards under international private law, of the Rome Convention and the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

12.4. If any of the clauses of the present General Terms of Sale and Delivery is ineffective, invalid or unenforceable, this shall not affect the effectiveness, validity or enforceability of the other clauses. In such a case the clause concerned shall be replaced by a clause that corresponds to the original economic result as closely as possible and is not ineffective, invalid or unenforceable.



Miba Sinter Austria GmbH · Dr.-Mitterbauer-Strasse 1 · 4655 Vorchdorf · Austria

**B/L no.** 82342720 / 06.10.2025

Delivery note details

| <b>Position</b> | <b>Material<br/>Description</b> | <b>Order / Pos</b> | <b>Quantity</b> |
|-----------------|---------------------------------|--------------------|-----------------|
| 900006          | 320003018                       |                    | 12 PC           |

VDA Deckel A1208 TBA 520892 MAGNA TS IT

Conditions

Weights - Volumes

|                            |                                |              |          |
|----------------------------|--------------------------------|--------------|----------|
| <b>Delivery conditions</b> | FCA Eberstälzell-Incoterms2010 | <b>Gross</b> | 4.683 KG |
| <b>Mode of dispatch</b>    | by truck                       | <b>Net</b>   | 4.379 KG |

# General Terms of Sale and Delivery

## 1. General

1.1. The present Terms of Sale and Delivery shall apply to all business relations of Miba Sinter Austria GmbH („the Supplier“) with other companies („the Buyer/s“). The Supplier and the Buyer/s shall be jointly referred to as „the Parties“. In particular, the Supplier shall provide all services and supplies („the services“) to the Buyer exclusively on the basis of these General Terms of Sale and Delivery, whether expressly referring to them in a specific case or not.

1.2. At the latest by issuing its declaration of agreement with the Supplier, the Buyer irrevocably accepts these General Terms of Sale and Delivery. No General Terms of Business of the Buyer shall become part of the contract, irrespective of whether the Buyer refers to them and irrespective of the time of receipt of such Buyer's Terms at the Supplier. This especially also applies if the Supplier does not oppose any General Terms of Business of the Buyer or provides services unconditionally while being aware of Buyer's deviating, opposing or supplementing General Terms of Business.

## 2. Conclusion of Contract

2.1. All quotations of the Supplier are without obligation and subject to modification. Buyer's orders not containing a deadline for acknowledgement shall bind the Buyer for at least four weeks.

2.2. Any contracts with the Supplier shall not become effective unless confirmed in writing and, respectively, until written acceptance and acknowledgement of the order by the Supplier („order acknowledgement“).

2.3. Any deviations in the order acknowledgement, or the documents referred to in it, in relation to any prior declarations by the parties shall be considered as accepted if the Buyer does not contradict the deviation in question expressly and in writing, within a reasonable period of time, latest within seven days from the receipt of the order acknowledgement. The Buyer shall have no right to contradict the applicability and validity of the present General Terms of Sale and Delivery.

## 3. Subject of the Delivery

3.1. The subject of the delivery („contract works“, „good/s“ or „product“) shall be exclusively determined by the indications in the order acknowledgement and the documents referred to in it. Reference to external reference numbers shall be deemed as references to the corresponding products of the Supplier.

3.2. If, on account of the production process involved, it is impossible to delimit in advance a certain output quantity for the contract works, the Supplier shall be entitled to make excess or short deliveries. Similarly, in the event of individual or special fabrications or small-scale series, the Buyer shall buy the actual output as contract works.

## 4. Industrial Property Rights, Secrecy

4.1. The Supplier shall retain the industrial property rights and copyrights with regard to all documents, especially illustrations, design drawings, drawings, calculations and templates / models („the documents“) and all pieces of information on these documents or made available to the Buyer in any other manner („the information“). Even if a supply or service is based on the Buyer's specification or the Buyer contributes to it in any other manner, the rights of use shall be attributed fully and exclusively to the Supplier. The documents and information must not be passed on to any third party or put to any use beyond the concrete agreement without the prior express written consent of the Supplier.

4.2. Except where publicly known information or information that was rightfully obtained from third parties is concerned, the Buyer shall treat any of the Supplier's business information and know-how that has been disclosed to the Buyer or has otherwise come to his knowledge confidentially also after termination of the business relationship.

## 5. Remuneration and Terms of Payment

5.1. All prices quoted by the Supplier are subject to the legal value-added tax. The price lists are intended for information only and are non-binding.

5.2. The Supplier's prices are founded on the cost structure (consisting of the raw material, development, and production costs, wages and salaries, taxes, customs duties and other duties) at the time of order acknowledgement by the Supplier. If this cost structure changes by the time of the respective (partial) delivery by at least 10%, the price in question shall be adapted in accordance with the change in the cost structure.

5.3. Invoices issued by the Supplier shall be payable within two weeks from the date of invoice free of expense and without deduction.

5.4. The Buyer shall not be entitled to withhold any payments due to the Supplier.

5.5. The Buyer shall not be entitled to offset any claims against sums due to the Supplier except if such claims have been legally ascertained or have been expressly accepted by the Supplier in writing.

## 6. Supply

6.1. The Supplier shall deliver the supplies ex works (EXW in accordance with Incoterms 2000), excluding packing.

6.2. Contracts entered into by the Supplier shall be deemed as transactions for delivery by a fixed date acc. to Article 919 of the (Austrian) General Civil Code only if this has been expressly agreed in writing. In addition, delivery periods and deadlines shall be binding on the Supplier only if the latter has expressly guaranteed these to the Buyer in writing.

6.3. The Supplier shall have the right to make partial deliveries. Refusal to accept the contract works shall not relieve the Buyer of his payment obligation.

6.4. Any delivery periods shall not start to run until the order acknowledgement is mailed by the Supplier. The delivery periods shall be suspended if the Supplier has not received all documents and pieces of information required for carrying out the contract or for such time as the Buyer fails to completely fulfil his obligation of participation.

6.5. If delivery is delayed for reasons beyond the Supplier's control - in particular, force majeure, measures of authorities, confiscation, natural disasters, unrest or war, transport disruptions, operational disruptions, work conflicts, unperformed or self-supply of the Supplier in contravention of the contract - the delivery period shall be extended (and/or the delivery deadlines shall be postponed) accordingly. If delivery is delayed by more than the duration of the original delivery period (respectively, the time between the order acknowledgement and the delivery deadline), each party shall be entitled to withdraw from the contract by giving express written notice within two weeks after expiry of the extension period, stating that it wishes to withdraw from the part of the delivery concerned.

6.6. If due to any legal provisions the Buyer has the right to withdraw from the contract on account of a delay on the part of the Supplier, this right shall be limited to the delayed part in the event of partial deliveries.

## 7. Warranties

7.1. The warranty period shall be 12 months from the receipt of the goods.

7.2. Certain properties, features and possible uses of the contract works shall only be considered as having been warranted if represented expressly and in writing. In particular, the Supplier does not provide any warranty for any abilities and possible uses not expressly represented in writing. In addition, any warranty shall be excluded for any deficiencies attributable to material made available by the Buyer for manufacture of the contract works or instructions given by him. Warranties and representations of the Supplier, especially regarding properties, shall not be considered as guarantees (Article 880a, second half-sentence of the (Austrian) General Civil Code), except if otherwise agreed expressly in writing.

7.3. If the Supplier has to perform a warranty, he shall, at first, at his option, either remedy or replace the good concerned within reasonable time. Replaced objects shall become the Supplier's property and shall be returned to him. If the Supplier fails to remedy or replace the object in question or refuses to do so or if the object cannot be remedied and replaced, or if this entails considerable inconveniences for the Buyer or cannot be demanded of him due to cogent reasons related to the person of the Supplier, the Buyer may, at his option, request a reduction of the price, or, if the deficiency is not just a minor one, cancellation of the contract. In the event of contracts permitting partial deliveries, the right of cancellation is limited to the partial deliveries not yet performed properly. The Buyer shall relinquish the right of cancellation by selling, changing or processing the good while aware of its deficiency.

7.4. The assumption according to Article 924 of the (Austrian) General Civil Code is excluded.

7.5. The Buyer shall not have the right of recourse according to Article 933b of the (Austrian) General Civil Code.

## 8. Notice of Defects

8.1. Notice of any defects of the contract works shall be given expressly and in writing by the Buyer to the Seller within a reasonable period, in the event of obvious defects within seven days maximum from the receipt of the goods, and in the event of hidden defects, latest within seven days from detection. In the event of partial and successive deliveries, any defects in individual deliveries have to be notified separately. The notice of defects shall be considered as being too late if the Supplier can no longer verify the rejected good. From the time of detection of the deficiency, any sale, treatment or processing of the good is forbidden without the Supplier's prior express written consent, otherwise all claims shall be voided.

8.2. The Buyer shall ensure that the notice of defects is actually served upon the Supplier and shall bear the onus of proof. Merely returning the goods shall not be considered as notice of defects.

8.3. The assertion of any claims for warranty, damages for the defect itself and based on an error as to the goods being free from defects is excluded if the notice of defects is not submitted in due time.

8.4. If the Buyer does not return the parts concerned by the notice of defects to the Supplier at his own cost and risk, the Supplier shall be given the opportunity to verify the alleged contract infringements on site. Neither the verification of the good nor the unconditional acceptance of returned goods shall constitute a waiver by the Supplier to object to the notice of defects being made too late or not made at all. The Buyer shall cooperate in the verification and removal of defects to the extent such cooperation can be reasonably expected from him and shall especially provide information. If after verification the Supplier does not accept the defects notified, the Buyer shall indemnify the Supplier for all costs connected with the verification.

## 9. Liability

The Supplier's liability shall be limited to cases of intentional or grossly negligent actions. The onus of proof of Seller's gross negligence shall rest with the Buyer. The Supplier shall not be liable for any consequential damage, financial losses, especially loss of profit, and damage from third-party claims against the Buyer. The limitation of liability shall not be applicable to personal injuries and the application area of the Product Liability Act.

## 10. Reservation of Title

The Supplier shall retain ownership of the contract works until the purchase price has been paid in full. In the event of a default in payment by the Buyer, the Supplier shall have the right to request that the contract works be returned and to terminate the contract. The request that the contract works be returned shall only be deemed termination of the contract if the Supplier expressly states this in writing.

## 11. Supplier's Right of Termination

11.1. If the Buyer fails to fulfil certain essential obligations resulting from the Contract - especially, payment of the purchase price, or default in fulfilling the cooperative actions required from the Buyer to enable the Supplier to perform the contract - the Supplier shall be entitled to terminate the contract upon expiry of a reasonable grace period (in any case, not exceeding two weeks time) for the Buyer's performance.

11.2. If after concluding the contract it becomes evident that the payment claim of the Supplier is jeopardized because the Buyer lacks the appropriate means of performance, especially due to his poor financial situation, the Supplier may refuse to carry out the service and fix a reasonable time limit for the Buyer to perform against concurrent delivery or to provide securities. If the Buyer declines this or the time limit expires without avail, the Supplier shall have the right to terminate the contract and claim damages.

11.3. The Supplier shall have the right to terminate the contract for good cause. Such good cause shall especially be bankruptcy proceedings, composition or other insolvency proceedings being opened against the Buyer's assets or not being opened due to a lack of sufficient assets to cover the costs.

## 12. Place of Performance, Legal Venue, Applicable Law and Severability

12.1. The place of performance for both parties shall be Laakirchen, Austria.

12.2. The exclusive legal venue for any disputes arising from or in connection with the contract, including its conclusion and validity, shall be Linz, Austria.

12.3. The contract shall be subject to the material laws of Austria, excluding the choice of law standards under international private law, of the Rome Convention and the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

12.4. If any of the clauses of the present General Terms of Sale and Delivery is ineffective, invalid or unenforceable, this shall not affect the effectiveness, validity or enforceability of the other clauses. In such a case the clause concerned shall be replaced by a clause that corresponds to the original economic result as closely as possible and is not ineffective, invalid or unenforceable.

26

Innovation in Motion



Miba Sinter Austria GmbH · Dr.-Mitterbauer-Strasse 1 · 4655 Vorchdorf · Austria

**Versandspediteur**

Selbstabholer

**Speditionsverfügung**

Belegnr./-datum

729614 / 06.10.2025

Spediteursnr.

5017611

Sachbearbeiter/in

Sandra Kienesberger

Telefon

+43/7614/6541

Telefax

+43 7614 6541-3249

**Warenempfänger/Abladestelle**

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
IT-70026 MODUGNO

Kundenr

1004946

Abladestelle 14249

**LIEFERTERMIN:** Montag, 06.10.2025

Versandart: per LKW

Versendervermerk für den Versandspediteur

Sendungsangaben

| Lieferschein-Nr. | Anzahl / Verpackung                   | Tara<br>in kg | Bruttogewicht<br>in kg    |
|------------------|---------------------------------------|---------------|---------------------------|
| 82342585         | 11 VDA Palette TBA 520857 MAGNA TS IT | 279           | 3.933                     |
| 82342720         | 12 VDA Palette TBA 520857 MAGNA TS IT | 305           | 4.683                     |
| <b>Summe</b>     | <b>23</b>                             | <b>584</b>    | <b>8.616<br/>3,312 M3</b> |

**Lieferkonditionen:** FCA Eberstzell**Transportversicherung:**

Seite 1 von 1

# General Terms of Sale and Delivery

## 1. General

1.1. The present Terms of Sale and Delivery shall apply to all business relations of Miba Sinter Austria GmbH („the Supplier“) with other companies („the Buyer/s“). The Supplier and the Buyer/s shall be jointly referred to as „the Parties“. In particular, the Supplier shall provide all services and supplies („the services“) to the Buyer exclusively on the basis of these General Terms of Sale and Delivery, whether expressly referring to them in a specific case or not.

1.2. At the latest by issuing its declaration of agreement with the Supplier, the Buyer irrevocably accepts these General Terms of Sale and Delivery. No General Terms of Business of the Buyer shall become part of the contract, irrespective of whether the Buyer refers to them and irrespective of the time of receipt of such Buyer's Terms at the Supplier. This especially also applies if the Supplier does not oppose any General Terms of Business of the Buyer or provides services unconditionally while being aware of Buyer's deviating, opposing or supplementing General Terms of Business.

## 2. Conclusion of Contract

2.1. All quotations of the Supplier are without obligation and subject to modification. Buyer's orders not containing a deadline for acknowledgement shall bind the Buyer for at least four weeks.

2.2. Any contracts with the Supplier shall not become effective unless confirmed in writing and, respectively, until written acceptance and acknowledgement of the order by the Supplier („order acknowledgement“).

2.3. Any deviations in the order acknowledgement, or the documents referred to in it, in relation to any prior declarations by the parties shall be considered as accepted if the Buyer does not contradict the deviation in question expressly and in writing, within a reasonable period of time, latest within seven days from the receipt of the order acknowledgement. The Buyer shall have no right to contradict the applicability and validity of the present General Terms of Sale and Delivery.

## 3. Subject of the Delivery

3.1. The subject of the delivery („contract works“, „good/s“ or „product“) shall be exclusively determined by the indications in the order acknowledgement and the documents referred to in it. Reference to external reference numbers shall be deemed as references to the corresponding products of the Supplier.

3.2. If, on account of the production process involved, it is impossible to delimit in advance a certain output quantity for the contract works, the Supplier shall be entitled to make excess or short deliveries. Similarly, in the event of individual or special fabrications or small-scale series, the Buyer shall buy the actual output as contract works.

## 4. Industrial Property Rights, Secrecy

4.1. The Supplier shall retain the industrial property rights and copyrights with regard to all documents, especially illustrations, design drawings, drawings, calculations and templates / models („the documents“) and all pieces of information on these documents or made available to the Buyer in any other manner („the information“). Even if a supply or service is based on the Buyer's specification or the Buyer contributes to it in any other manner, the rights of use shall be attributed fully and exclusively to the Supplier. The documents and information must not be passed on to any third party or put to any use beyond the concrete agreement without the prior express written consent of the Supplier.

4.2. Except where publicly known information or information that was rightfully obtained from third parties is concerned, the Buyer shall treat any of the Supplier's business information and know-how that has been disclosed to the Buyer or has otherwise come to his knowledge confidentially also after termination of the business relationship.

## 5. Remuneration and Terms of Payment

5.1. All prices quoted by the Supplier are subject to the legal value-added tax. The price lists are intended for information only and are non-binding.

5.2. The Supplier's prices are founded on the cost structure (consisting of the raw material, development, and production costs, wages and salaries, taxes, customs duties and other duties) at the time of order acknowledgement by the Supplier. If this cost structure changes by the time of the respective (partial) delivery by at least 10%, the price in question shall be adapted in accordance with the change in the cost structure.

5.3. Invoices issued by the Supplier shall be payable within two weeks from the date of invoice free of expense and without deduction.

5.4. The Buyer shall not be entitled to withhold any payments due to the Supplier.

5.5. The Buyer shall not be entitled to offset any claims against sums due to the Supplier except if such claims have been legally ascertained or have been expressly accepted by the Supplier in writing.

## 6. Supply

6.1. The Supplier shall deliver the supplies ex works (EXW) in accordance with Incoterms 2000), excluding packing.

6.2. Contracts entered into by the Supplier shall be deemed as transactions for delivery by a fixed date acc. to Article 919 of the (Austrian) General Civil Code only if this has been expressly agreed in writing. In addition, delivery periods and deadlines shall be binding on the Supplier only if the latter has expressly guaranteed these to the Buyer in writing.

6.3. The Supplier shall have the right to make partial deliveries. Refusal to accept the contract works shall not relieve the Buyer of his payment obligation.

6.4. Any delivery periods shall not start to run until the order acknowledgement is mailed by the Supplier. The delivery periods shall be suspended if the Supplier has not received all documents and pieces of information required for carrying out the contract or for such time as the Buyer fails to completely fulfil his obligation of participation.

6.5. If delivery is delayed for reasons beyond the Supplier's control - in particular, force majeure, measures of authorities, confiscation, natural disasters, unrest or war, transport disruptions, operational disruptions, work conflicts, unperformed or self-supply of the Supplier in contravention of the contract - the delivery period shall be extended (and/or the delivery deadlines shall be postponed) accordingly. If delivery is delayed by more than the duration of the original delivery period (respectively, the time between the order acknowledgement and the delivery deadline), each party shall be entitled to withdraw from the contract by giving express written notice within two weeks after expiry of the extension period, stating that it wishes to withdraw from the part of the delivery concerned.

6.6. If due to any legal provisions the Buyer has the right to withdraw from the contract on account of a delay on the part of the Supplier, this right shall be limited to the delayed part in the event of partial deliveries.

## 7. Warranties

7.1. The warranty period shall be 12 months from the receipt of the goods.

7.2. Certain properties, features and possible uses of the contract works shall only be considered as having been warranted if represented expressly and in writing. In particular, the Supplier does not provide any warranty for any abilities and possible uses not expressly represented in writing. In addition, any warranty shall be excluded for any deficiencies attributable to material made available by the Buyer for manufacture of the contract works or instructions given by him. Warranties and representations of the Supplier, especially regarding properties, shall not be considered as guarantees (Article 880a, second half-sentence of the (Austrian) General Civil Code), except if otherwise agreed expressly in writing.

7.3. If the Supplier has to perform a warranty, he shall, at first, at his option, either remedy or replace the good concerned within reasonable time. Replaced objects shall become the Supplier's property and shall be returned to him. If the Supplier fails to remedy or replace the object in question or refuses to do so or if the object cannot be remedied and replaced, or if this entails considerable inconveniences for the Buyer or cannot be demanded of him due to cogent reasons related to the person of the Supplier, the Buyer may, at his option, request a reduction of the price, or, if the deficiency is not just a minor one, cancellation of the contract. In the event of contracts permitting partial deliveries, the right of cancellation is limited to the partial deliveries not yet performed properly. The Buyer shall relinquish the right of cancellation by selling, changing or processing the good while aware of its deficiency.

7.4. The assumption according to Article 924 of the (Austrian) General Civil Code is excluded.

7.5. The Buyer shall not have the right of recourse according to Article 933b of the (Austrian) General Civil Code.

## 8. Notice of Defects

8.1. Notice of any defects of the contract works shall be given expressly and in writing by the Buyer to the Seller within a reasonable period, in the event of obvious defects within seven days maximum from the receipt of the goods, and in the event of hidden defects, latest within seven days from detection. In the event of partial and successive deliveries, any defects in individual deliveries have to be notified separately. The notice of defects shall be considered as being too late if the Supplier can no longer verify the rejected good. From the time of detection of the deficiency, any sale, treatment or processing of the good is forbidden without the Supplier's prior express written consent, otherwise all claims shall be voided.

8.2. The Buyer shall ensure that the notice of defects is actually served upon the Supplier and shall bear the onus of proof. Merely returning the goods shall not be considered as notice of defects.

8.3. The assertion of any claims for warranty, damages for the defect itself and based on an error as to the goods being free from defects is excluded if the notice of defects is not submitted in due time.

8.4. If the Buyer does not return the parts concerned by the notice of defects to the Supplier at his own cost and risk, the Supplier shall be given the opportunity to verify the alleged contract infringements on site. Neither the verification of the good nor the unconditional acceptance of returned goods shall constitute a waiver by the Supplier to object to the notice of defects being made too late or not made at all. The Buyer shall cooperate in the verification and removal of defects to the extent such cooperation can be reasonably expected from him and shall especially provide information. If after verification the Supplier does not accept the defects notified, the Buyer shall indemnify the Supplier for all costs connected with the verification.

## 9. Liability

The Supplier's liability shall be limited to cases of intentional or grossly negligent actions. The onus of proof of Seller's gross negligence shall rest with the Buyer. The Supplier shall not be liable for any consequential damage, financial losses, especially loss of profit, and damage from third-party claims against the Buyer. The limitation of liability shall not be applicable to personal injuries and the application area of the Product Liability Act.

## 10. Reservation of Title

The Supplier shall retain ownership of the contract works until the purchase price has been paid in full. In the event of a default in payment by the Buyer, the Supplier shall have the right to request that the contract works be returned and to terminate the contract. The request that the contract works be returned shall only be deemed termination of the contract if the Supplier expressly states this in writing.

## 11. Supplier's Right of Termination

11.1. If the Buyer fails to fulfil certain essential obligations resulting from the Contract - especially, payment of the purchase price, or default in fulfilling the cooperative actions required from the Buyer to enable the Supplier to perform the contract - the Supplier shall be entitled to terminate the contract upon expiry of a reasonable grace period (in any case, not exceeding two weeks time) for the Buyer's performance.

11.2. If after concluding the contract it becomes evident that the payment claim of the Supplier is jeopardized because the Buyer lacks the appropriate means of performance, especially due to his poor financial situation, the Supplier may refuse to carry out the service and fix a reasonable time limit for the Buyer to perform against concurrent delivery or to provide securities. If the Buyer declines this or the time limit expires without avail, the Supplier shall have the right to terminate the contract and claim damages.

11.3. The Supplier shall have the right to terminate the contract for good cause. Such good cause shall especially be bankruptcy proceedings, composition or other insolvency proceedings being opened against the Buyer's assets or not being opened due to a lack of sufficient assets to cover the costs.

## 12. Place of Performance, Legal Venue, Applicable Law and Severability

12.1. The place of performance for both parties shall be Laakirchen, Austria.

12.2. The exclusive legal venue for any disputes arising from or in connection with the contract, including its conclusion and validity, shall be Linz, Austria.

12.3. The contract shall be subject to the material laws of Austria, excluding the choice of law standards under international private law, of the Rome Convention and the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

12.4. If any of the clauses of the present General Terms of Sale and Delivery is ineffective, invalid or unenforceable, this shall not affect the effectiveness, validity or enforceability of the other clauses. In such a case the clause concerned shall be replaced by a clause that corresponds to the original economic result as closely as possible and is not ineffective, invalid or unenforceable.

weiß = Exemplar für Auftraggeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemple pour commettant  
rose = Exemple de l'expéditeur  
bleu = Exemple du destinataire  
vert = Exemple du transporteur  
wit = Exemplaar voor lastgever  
rose = Exemplaar voor afzender  
blau = Exemplaar voor geadresseerde  
groen = Exemplaar voor vervoerder  
bianco = Esemplare per mittente  
rosa = Esemplare per mittente  
blu = Esemplare per destinatario  
verde = Esemplare per trasportatore  
white = Copy for orderer  
pink = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier  
hvid = Exemplar for afsender  
rosa = Exemplar for afsender  
blaa = Exemplar for modtager  
grøn = Exemplar for beforderer

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>Quehenberger</b><br>logistics<br>Quehenberger Logistics GmbH<br>Scharstraße 14 • 4653 Eberstalzell • Austria<br>Tel. +43(0)50 559-0 • www.quehenberger.com<br><b>Mit Vorbehalt übernommen!</b> |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>I-70026-MODUGNO<br>VIA DE ICICLANINI-4<br>MAGNA-PT. S.P.A.                                                                                                                                     |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>D-71634 Ludwigsburg<br>www.schweitzer-spedition.de                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu<br>Land/Pays                                                                                                                                                                    |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu<br>Land/Pays<br>Datum/Date                                                                                                                                       |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br>23. Paletten; GZ Riebo                                                                                                                                                                                                   |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis<br>23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br>GZ Riebo                                                                                                                                                                                                                       |  | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport<br>Teile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                                                                                                                                                                                                                      |  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br>8616.18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                                                                                     |  | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>À payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer                                                                                                                                                                        |  |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                                                                                                         |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement<br>Frei<br>Franco<br>Unfrei<br>Non Franco                                                                                                                                                                  |  | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>am<br>le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie à<br>am<br>le                                                                                                                                                                                                                                |  | <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>Indications pour la détermination de la distance<br>von<br>bis<br>km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| <b>22</b> Quehenberger<br>logistics<br>Quehenberger Logistics GmbH<br>Scharstraße 14 • 4653 Eberstalzell • Austria                                                                                                                                                                |  | <b>23</b> Schweitzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>D-71634 Ludwigsburg<br>Tel. 0931 22530-0<br>www.schweitzer-spedition.de                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                       |  | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz<br>Anhängers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>28</b> Benutzte Gen.-Nr.<br>National<br>Bilateral<br>EG<br>CEMT                                                                                                                                                                                                                |  | <b>29</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift<br>Confirmation du destinataire/Date/Signature<br>Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift<br>Confirmation du chauffeur/Date/Signature                                                                                                                                                                                                                                         |  |

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.  
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

## NEDERLANDS TEKST

1. Afzender (naam, adres, land)
2. Geadresseerde (naam, adres, land)
3. Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen  
Plaats  
Land
4. Plaats en datum van inontvangstneming der goederen  
Plaats  
Land  
Datum
5. Bijgevoegde documenten
6. Merken en nummers
7. Aantal colli
8. Wijze van verpakking
9. Juiste vervoersnaam \*
10. Statistisch nummer
11. Bruto-gewicht in kg
12. Volume in m<sup>3</sup>
13. Instructies afzender (douane- en andere formaliteiten)  
Speciale voorschriften
14. Remboursement
15. Frankeringsvoorschrift  
Franco  
Niet franco
16. Vervoerder (naam, adres, land)
17. Opvolgende vervoerdes (naam, adres, land)
18. Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
19. Te betalen door: Afzender, Geldsoort, Geadresseerde  
Vrachtprijs  
Kontingen  
Saldo  
Supplementen  
Bijkomende kosten  
Verscheidene  
Totaal te betalen
20. Speciale overeenkomsten
21. Opgemaakt te ..... de .....
22. Handtekening en stempel van de afzender
23. Handtekening en stempel van de vervoerder
24. Ontvangst goederen Datum  
de .....  
Handtekening en stempel van de geadresseerde

In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender 1-15 imbegrepen en 21+22. De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder.

\* Bij gevaarlijke goederen moet in de laatste regel van de rubriek het navolgende worden aangegeven: UN-nummer, nummer van het vervoersdocument en verpakkingsgroep. Zie voor goederen van de klasse 1 en 7 de speciale documentatie van ADR deel 5.4.1.1.1.

## TRADUZIONE ITALIANA

1. Speditore (Nome, Indirizzo, Nazione)
  2. Destinatario (Nome, Indirizzo, Nazione)
  3. Luogo previsto per la consegna della merce  
Luogo  
Nazione
  4. Luogo e data del ritiro della merce  
Luogo  
Nazione  
Data
  5. Documenti allegati
  6. Marche e numeri
  7. Numero dei colli
  8. Tipo di imballaggio
  9. Designazione ufficiale di trasporto \*
  10. Numero statistica
  11. Peso Lordo
  12. Cubaggio m<sup>3</sup>
  13. Istruzioni dello spedite (formalità doganali ed altre)  
Disposizioni speciali
  14. Rimborso
  15. Prescrizione di affrancazione  
Porto franco  
Porto assegnato
  16. Trasportatore (Nome, Indirizzo, Nazione)
  17. Trasportatori successivi (Nome, Indirizzo, Nazione)
  18. Riserva ed osservazioni dei trasportatori
  19. Da Pagare: Lo spedite, Moneta, Il destinatario  
Prezzo del trasporto  
Riduzioni  
Totale  
Spese supplementari  
Spese accessorie  
Varie  
Totale da pagare
  20. Convenzioni particolari
  21. Redatto a ..... il .....
  22. Firma e timbro dello spedite
  23. Firma e timbro del trasportatore
  24. Ricevimento merce data  
il .....  
Firma e timbro del destinatario
- A riempire sulla responsabilità del spedite 1-15 compreso e 21-22. Le parti tracciate in grassetto devono essere riempite dal trasportatore.

\* Per merci pericolose, nell'ultima riga della rubrica è necessario specificare: il numero UN, il numero di modello del foglio di pericolo ed il gruppo di imballaggio. Merci di classe 1 e 7: si veda la documentazione speciale ADR parte 5.4.1.1.1.

## ENGLISH TRANSLATION

1. Sender (name, address, country)
  2. Consignee (name, address, country)
  3. Place of delivery of the goods  
Place  
Country
  4. Place and date of taking over of the goods  
Place  
Country  
Date
  5. Annexed documents
  6. Marks and Nos
  7. Number of packages
  8. Method of packing
  9. Official transport designation \*
  10. Statistical number
  11. Gross weight in kg
  12. Volume in m<sup>3</sup>
  13. Sender's instructions (Customs and other formalities)  
Special regulations
  14. Reimbursement
  15. Directions as to freight payment  
Freight paid  
Freight to be paid
  16. Carrier (name, address, country)
  17. Successive carriers (name, address, country)
  18. Carrier's reservations and observations
  19. To be paid by: Sender, Currency, Consignee  
Carriage charges  
Reductions  
Balance  
Supplement. charges  
Other charges  
Miscellaneous  
Total to be paid
  20. Special agreements
  21. Established in ..... on .....
  22. Signature and stamp of the sender
  23. Signature and stamp of the carrier
  24. Goods received Date  
on .....  
Signature and stamp of the consignee
- To be completed on the sender's responsibility 1-15 including 21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

\* In case of dangerous goods mention on the last line of the column the UN number, label number and Packing Group. Goods from class 1 and 7: see special Documentation demands in ADR, Part 5.4.1.1.1.

## DANSK OVERSAETTELSE

1. Afsender (navn, adresse, land)
  2. Modtager (navn, adresse, land)
  3. Varens leveringssted  
sted  
land
  4. Sted for varens overtagelse  
sted  
land  
dato
  5. Vedlagte dokumenter
  6. Mærke og nr.
  7. Antal colli
  8. Emballeringsmåde
  9. Officielle godsbetegnelse \*
  10. Statistik nr.
  11. Bruttovægt i kg
  12. Rumfang i m<sup>3</sup>
  13. Afsenders instruktioner (told- og andre formaliteter) Særregler
  14. Betaling ved leveringen
  15. Instruktioner vedrørende betalingen for transporten  
Franko  
Ufranko
  16. Transportør (navn, adresse, land)
  17. Efterfølgende transportør (navn, adresse, land)
  18. Transportørens forbehold og bemærkninger
  19. At betale af: afsender, mønt, modtager  
Pragtomkostninger  
Fradrag  
Saldo  
Tillæg  
Ekstra omkostninger  
Diverse  
I alt at betale
  20. Særige aftaler
  21. Udfærdiget i ..... den .....
  22. Afsenders underskrift og stempel
  23. Transportørens underskrift og stempel
  24. Gods modtaget dato  
den .....  
Modtagerens underskrift og stempel
- Nr. 1-15 incl. samt 21 og 22 udfyldes på afsenderens ansvar. De rubrikker, der er indrammet med optrukne linier, udfyldes af transportøren.

\* Ved farligt gods skal der i rubrikkens sidste linie angives: FN-nummer, Fareseddelmøntnummer og pakkegruppe. For gods af klasse 1 og 7 se særdokumentation ADR del 5.4.1.1.1.



seit über  
**59**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-009902 vom 02.10.2025

Ludwigsburg, 08.10.2025

Seite 1 von 1

25-009902

|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                               |                                                                                  |                                                                 |                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><b>MIBA SINTER AUSTRIA GMBH</b><br><b>c/o Quehenberger Logistics GMBH</b><br><b>Solarstrasse 14</b><br><b>4653 EBERSTALZELL</b><br><b>ÖSTERREICH</b>                                                    |                                                                                    | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                                               |                                                                                  |                                                                 |                                      |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                       |                                                                                    | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                             |                                                                               |                                                                                  |                                                                 |                                      |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><b>Ort / Lieu Modugno</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 10.10.2025</b><br><b>Zeit / Temps</b>                                  |                                                                                    | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                               |                                                                                  |                                                                 |                                      |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><b>Ort / Lieu Eberstalzell</b><br><b>Land / Pays Österreich</b><br><b>Datum / Date 06.10.2025</b><br><b>Zeit / Temps 08:00 bis 16.00 Uhr</b> |                                                                                    | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                               |                                                                                  |                                                                 |                                      |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                                                         |                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                               |                                                                                  |                                                                 |                                      |
| <b>9</b> Pos. No.                                                                                                                                                                                                                         | <b>10</b> Zeichen/Nr. Marques et numéros<br><b>1 82342585</b><br><b>2 82342720</b> | <b>11</b> Anzahl der LM Nombre des colis<br><b>11 COLLI</b><br><b>12 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>12</b> Art der Verpackung Mode d'emballage<br><b>COLLI</b><br><b>COLLI</b> | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise<br><b>Getriebeteile</b> | <b>14</b> Gewicht, kg Poids, kg<br><b>3.933</b><br><b>4.683</b> | <b>15</b> Umfang cbm<br><b>73,58</b> |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                            |                                                                                    | <b>23,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                               | <b>8.616,00</b>                                                                  |                                                                 |                                      |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                                                       |                                                                                    | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                               |                                                                                  |                                                                 |                                      |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>WO-Auftrag, AG=Son2</b>                                                                                                                                         |                                                                                    | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres<br><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                    |                                                                               |                                                                                  |                                                                 |                                      |
| <b>19</b> Kfz Amtliches Kennzeichen<br><b>LB SC 2470</b><br>Anhängerbewegungsnummer<br><b>LB SC 916</b><br>Fahrer<br><b>Ivanchev</b>                                                                                                      |                                                                                    | <b>27</b> Gut 25-009902 empfangen am<br>Reception des marchandises le<br><b>11.10.2025</b><br><b>Modugno (BA)</b><br><b>1-70026 Modugno 2025</b><br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>                                                                                                                                                                                                                  |                                                                               |                                                                                  |                                                                 |                                      |
| <b>22</b> Benutzter Grenzübergang                                                                                                                                                                                                         |                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                               |                                                                                  |                                                                 |                                      |
| <b>20</b><br><b>A-4653 Eberstalzell</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                 |                                                                                    | <b>23</b> SCHWEITZER GmbH & Co.<br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                               |                                                                                  |                                                                 |                                      |